



# Объявления

## 151-я сессия Совета ФАО

ФАО, Рим, 23-27 марта 2015 года

Предварительный список участников	Ограниченное количество экземпляров <u>предварительного</u> списка участников можно будет получить начиная с первой половины дня в среду, 25 марта 2015 года, в Бюро документации Центра обслуживания конференций, расположенного в Корейском зале (1-й этаж, здание А), исключительно для проверки правильности приведенной в нем информации. Участникам из стран, использующих в качестве языка общения арабский, предлагается проверить правильность перевода своих имен и фамилий на арабский язык. Участникам предлагается представлять любые изменения или поправки к этому списку в Бюро документации для внесения в окончательный список, который будет опубликован на веб-странице Совета. <b>В список включаются лишь зарегистрированные участники.</b>
Документы Совета	Во время сессии Совета ограниченное количество экземпляров документов можно будет получить в Бюро документации Центра обслуживания конференций, расположенного в Корейском зале (1-й этаж, здание А). Документы Совета размещены по адресу: <a href="http://www.fao.org/bodies/council/cl151/ru/">http://www.fao.org/bodies/council/cl151/ru/</a>
Веб-портал для членов ФАО	Веб-портал для членов ФАО является основным каналом связи с членами, а также обеспечивает доступ к информации, публикуемой руководящими органами и руководством. Для доступа к этому сайту необходимо перейти по адресу: <a href="http://www.fao.org/members-gateway/en/">http://www.fao.org/members-gateway/en/</a> и ввести имя пользователя и пароль, которые присвоены всем постоянным представительствам. В случае если Вы хотите ознакомиться с тем, как работает этот сайт или же представить свои замечания, просьба направить эл. сообщение по адресу: <a href="mailto:CPAC-Web@fao.org">CPAC-Web@fao.org</a> . Аудиозаписи заседаний размещены в закрытой части веб-портала для членов.
Базовые документы	В распоряжение делегатов для справки предоставляются уставные документы на всех языках. Делегаты могут получить экземпляр у одного из курьеров в Красном зале.
Залы для двусторонних встреч	В распоряжение делегаций на почасовой основе предоставляется несколько залов для проведения двусторонних встреч. Просьба обращаться в каб. А 276, внутренний тел.: 53770; адрес электронной почты: <a href="mailto:Meeting-Services@fao.org">Meeting-Services@fao.org</a> .
Транспортные услуги (бронирование и подтверждение авиабилетов)	Отделение Carlson Wagonlit Travel (CWT), официального транспортного агентства Организации, расположено на цокольном этаже в здании D (комната D-074) и открыто с 09:00 до 17:00. За дополнительной информацией участники могут обратиться в компанию CWT, позвонив на внутренний номер <b>55970</b> (или по тел.: 0657055970 при звонках за пределами ФАО), либо по электронной почте: <a href="mailto:faotravel@cwtbook.it">faotravel@cwtbook.it</a> .
Медицинские услуги	Для получения срочной медицинской помощи участники могут звонить на номер 30 по внутреннему телефону или на номер 0657053400 при звонках за пределами штаб-квартиры ФАО. Для получения других видов медицинских услуг участники могут звонить на номер 53577 по внутреннему телефону (или на номер 0657053577 при звонках за пределами штаб-квартиры ФАО). В часы работы Совета они также могут обратиться непосредственно в Медицинскую службу (1-й этаж, здание В). Для получения срочной медицинской помощи в нерабочее время участникам предлагается звонить на номер 118 или в службу <i>Guardia Medica/Doctors-on-Call</i> (тел.: 06570600).
Банковские услуги и обмен	Банк " <i>Banca Intesa San Paolo</i> " расположен на цокольном этаже здания В, часы работы: 8:35-16:35. Банк " <i>Banca Popolare di Sondrio</i> " расположен на цокольном этаже здания D (D-016), часы работы: 8:30-16:30. Банкоматы (АТМ) для получения наличных денег с

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).



mn101r

<b>валюты</b>	помощью кредитных карт расположены у входа в оба банка.
<b>Медийное содействие постоянным представителям во время сессии Совета</b>	Управление общеорганизационных коммуникаций (ОСС) информирует делегатов Совета о том, что Группа по связям со СМИ (ОССМ) может оказать техническую поддержку и представить оборудование для радио- и телеинтервью в студиях Ангольского радио-телевизионного центра (комната А-330), расположенного на третьем этаже здания А, с 09:00 до 17:30. Заявки следует направлять не позднее, чем за 24 часа, руководителю Группы по связям со СМИ (ОССМ) г-ну Мехди Дрисси ( <a href="mailto:Mehdi.Drissi@fao.org">Mehdi.Drissi@fao.org</a> / +39 0657056479).
<b>Эстонский контактный центр (ЭКЦ)</b>	Эстонский контактный центр (ЭКЦ) расположен у лестницы, ведущей в Иранский зал (комната В-016). ЭКЦ оснащен двумя видеотелефонами, поддерживающими технологию "Skype", которая позволяет делать бесплатные видео-звонки по всему миру.
<b>Организация питания</b>	<p>В штаб-квартире ФАО имеются следующие предприятия общественного питания:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• здание А, цокольный этаж – <b>Польский бар</b>; часы работы: с 07:30 до окончания заседаний;</li> <li>• здание В, 8-й этаж – <b>Кафетерий</b> – терраса; часы работы: 12:00-14:30;</li> <li>• здание В, 8-й этаж – <b>Бар В</b>; часы работы: 09:00-15:00;</li> <li>• здание С, 8-й этаж – <b>Ресторан ФАО</b> (комплексное меню); часы работы: 12:00-14:30, <b>обслуживание исключительно по предварительной записи за 24 часа</b>; внутренний тел.: 56823 или 0657056823 при звонках за пределами ФАО;</li> <li>• здание С, 8-й этаж – <b>Столовая ФАО</b> (дежурные блюда); часы работы: 12.00-14.30; тел.: 56823 или 0657056823 при звонках за пределами ФАО);</li> <li>• здание С, 8-й этаж – <b>Синий бар</b>; часы работы: 8:00-17:00;</li> <li>• здание D, цокольный этаж – <b>Бар D</b>; часы работы: 07:30-17:00.</li> </ul> <p>В кафетерии, ресторане, в зале "Шведский стол", в "Польском" и "Синем" барах к оплате принимаются дебетовые и кредитные карты. В различных местах здания расположены <b>торговые автоматы и фонтанчики с питьевой водой</b>.</p>
<b>Экологически чистый Совет</b>	<p>Обращаем внимание участников на следующие меры, обеспечивающие заботу об окружающей среде:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• все документы печатаются в ограниченном количестве экземпляров на бумаге, изготовленной из вторсырья. Участникам предлагается знакомиться с документами в электронном виде и запрашивать дополнительные экземпляры документов лишь в случае крайней необходимости;</li> <li>• организация стремится шире использовать QR-коды для загрузки публикаций и документов на мобильные устройства;</li> <li>• в Красном зале организовано снабжение питьевой водой без использования пластиковых бутылок. В различных местах здания расположены фонтанчики с питьевой водой.</li> </ul>
<b>Помещение для молитвы</b>	Участники Совета могут воспользоваться помещением для молитвы, расположенном в комнате А-250 Тер.
<b>Гардероб</b>	Гардероб расположен у главного входа (здание А) справа.

#### Секретариат 151-й сессии Совета

Генеральный директор	г-н Жозе Грациану да Силва	В401	53433/53434
Директор Кабинета	г-жа Фернанда Гуэррьери	В409	54000
Генеральный секретарь Совета	г-н Луи Ганьон	А139Е	53098
Помощник Генерального секретаря Совета	г-жа Габриэла Пьячентини	А379	53207

#### Параллельные мероприятия

<b>Вторник, 24 марта</b>	СЦ 1 – Содействие борьбе с голодом, отсутствием продовольственной безопасности и недоеданием <b>12:30-13:30, Иранский зал (комната В116, здание В)</b>
	СЦ 2 – Повышение продуктивности и устойчивости сельского, лесного и рыбного хозяйства <b>13:30-14:30, Иранский зал (комната В116, здание В)</b>

<b>Среда, 25 марта</b>	<p>СЦ 3 – Сокращение масштабов нищеты в сельских районах  <b>12:30-13:30, Иранский зал (комната В116, здание В)</b></p> <p>СЦ 5 – Повышение устойчивости средств к существованию перед угрозами и кризисами  <b>13:30 - 14:30, Иранский зал (комната В116, здание В)</b></p>
<b>Четверг, 26 марта</b>	<p>Цель 6.02 - Укрепление национального потенциала в области статистики в целях принятия обоснованных решений  <b>12:30-13:30, Иранский зал (комната В116, здание В)</b></p> <p>Международный год семейных фермерских хозяйств (2014 год): итоги и дальнейшие шаги  <b>13:30 - 14:30, Иранский зал (комната В116, здание В)</b></p>
<b>Пятница, 27 марта</b>	<p>СЦ 4 – Обеспечение инклюзивности и эффективности агропродовольственных систем  <b>12:30 - 13:30, Иранский зал (комната В116, здание В)</b></p> <p>Партнерство ФАО/МАГАТЭ для обеспечения продовольственной безопасности: высокая эффективность использования ядерных методов на местах  <b>13:30 - 14:30, Иранский зал (комната В116, здание В)</b></p>
<b>Понедельник, 23 марта – пятница, 27 марта</b>	<p>В дополнение к проводимым параллельным мероприятиям в Атриуме установлены информационные киоски, посвященные стратегическим целям Организации. Участникам сессии Совета предлагается ознакомиться с представленными в киосках материалами в течение этой недели. В среду, 25 марта, с 14:00 до 17:00 в Атриуме пройдет "день открытых дверей".</p>